

## ВСЯКОЕ·杂类

ТАРТАР ИЗ ГОВЯДИНЫ НА РЖАНЫХ ГРЕНКАХ 黑麦面包上牛肉塔塔	330 🍴 120
ТАРТАР ИЗ ЛОСОСЯ 三文鱼塔塔	330 🍴 120
ЖАРЕННЫЕ КОЛЬЦА КАЛЬМАРА С СОУСОМ «ТЫСЯЧА ОСТРОВОВ» 炸鱿鱼圈加美式“千个岛屿”沙拉酱	340 🍴 110/20/40
КРЕВЕТКИ В КЛЯРЕ ПО-ВЬЕТНАМСКИ СО СЛИВОЧНЫМ КАРРИ 越南虾加奶油咖喱	390 🍴 120/40/20
КОРЮШКА С СОУСОМ ТАРТАР 胡瓜鱼加塔塔酱	340 🍴 150/40/40
ТРУБОЧКИ С ПАШТЕТОМ ИЗ ПЕЧЕНИ 肝酱卷	280 🍴 110/50
СЭНДВИЧ С КРАБОМ 螃蟹三明治	320 🍴 165
МИНИ-ДОГИ С ДОМАШНИМ КЕТЧУПОМ 小热狗加番茄酱	190 🍴 160
«ФИШ ЭНД ЧИПС» 鱼和薯条	360 🍴 120/100/60
КУРИНЫЕ СТРИПСЫ С КАРТОФЕЛЕМ ФРИ 鸡肉和薯条	320 🍴 90/100/40
ШАШЛЫЧОК ИЗ КРЕВЕТОК 烤虾串	420 🍴 120/20
КУРИНЫЕ ШАШЛЫЧКИ «ЯКИТОРИ» 日式烤鸡串	260 🍴 140/70
КЕБАБЫ ИЗ ГОВЯДИНЫ ПО-ТУРЕЦКИ С ПРЯНЫМ СОУСОМ И ЛЕПЕШКАМИ 烤牛肉串加土耳其调料酱与薄饼	290 🍴 120/90/60
ШАВЕРМА В ПИТЕ С КУРИЦЕЙ ГРИЛЬ 皮塔饼沙威玛加烧烤鸡肉	320 🍴 340/90
● ЧИКЕНБУРГЕР С СЫРОМ И ОВОЩАМИ 鸡肉汉堡加奶酪与蔬菜	360 🍴 400
КУРИНАЯ ГРУДКА С БРОККОЛИ 鸡胸肉和西兰花	380 🍴 120/150/100/70/2
ЛИСТЬЯ САЛАТА АЙСБЕРГ СО СТРИПСАМИ ИЗ КУРИЦЫ, ТОМАТАМИ ЧЕРРИ И СОУСОМ «ЦЕЗАРЬ» 冰山生菜和面包糠炸鸡、 圣女果与凯撒酱	290 🍴 230

## СУП·汤

КУРИНЫЙ БУЛЬОН С ГРЕНКОЙ 鸡肉汤和烤面包片	90 🍴 300/60
КУКУРУЗНЫЙ КРЕМ-СУП С ГРЕНКОЙ 玉米奶油汤和炸面包片	150 🍴 300/60
ТОМАТНЫЙ СУП С ГРЕНКОЙ 番茄汤和炸面包片	150 🍴 300/60
● ТОМ ЯМ С МОРЕПРОДУКТАМИ 冬荫海鲜	310 🍴 250/60/60

## ПИНЦА·三谷面比萨

МАРГАРИТА 290 (томатный соус, моцарелла, базилик) 玛格丽塔 (番茄酱, 马苏里拉奶酪, 罗勒)	490	ВЕДЖИ 440 (соус с песто, баклажаны, цуккини, шампиньоны, красный лук, томаты черри) 楔子 (香蒜酱, 茄子, 西葫芦, 白蘑菇, 红葱, 圣女果)	440
ПЕППЕРОНИ 340 (томатный соус, моцарелла, пепперони, орегано) 意大利辣香肠 (番茄酱, 马苏里拉奶酪, 辣香肠, 牛至)	340	КУРИЦА ПЕСТО 460 (томатный соус, шампиньоны, курица, песто, маслины) 香蒜酱鸡肉 (番茄酱, 白蘑菇, 鸡肉, 香蒜酱, 橄榄)	460
КАРБОНАРА 360 (моцарелла, бекон, яйцо, пармезан) 培根 (马苏里拉奶酪, 培根, 鸡蛋, 帕玛森奶酪)	360	КУРИЦА И АНАНАС 460 (курица, ананас, сливки, креметто, кокосовое молоко, моцарелла, соус сладкий чили) 鸡肉和菠萝 (鸡肉, 菠萝, 奶油, 奶 油, 椰奶, 马苏里拉, 甜 辣酱)	460
ВЕТЧИНА 380 И ГРИБЫ (томатный соус, моцарелла, ветчина, шампиньоны) 火腿蘑菇 (番茄酱, 马苏里拉奶酪, 火腿, 白蘑菇)	380	КРЕВЕТКИ 460 И ЦУКИНИ (Креветки, цуккини, моцарелла, устричный соус, пармезан) 蝦和西葫芦 (蝦, 西葫芦, 马苏里拉, 蠔油, 巴马干酪)	460
ЧЕТЫРЕ СЫРА 390 (моцарелла, горгонзола, скаморца, пармезан) 四种奶酪 (马苏里拉奶酪, 戈贡佐拉, 斯卡莫札干 酪, 帕玛森奶酪)	390	ПАРМИДЖАНО 490 (томатный соус, моцарелла, баклажаны, пармезан, ветчина, орегано) 帕玛森 (番茄酱, 马苏里拉奶酪, 茄子, 帕玛森奶酪, 火腿, 牛至)	490
МЯСНАЯ 430 (креметто, салями, бекон, моцарелла, лук-шнитт) 肉 (凝乳奶酪, 萨拉米, 熏猪肉, 马苏里拉奶酪, 蝦夷葱)	430	● ЛУИЗИАНА 540 (каджунский соус, мидии, кальмары, креветки, орегано) 路易斯安那 (肯琼酱, 贻贝, 鱿鱼, 虾, 牛至)	540



## АМЕРИКАНСКИЙ ГРИЛЬ 美式烧烤肉

КРЫЛЫШКИ КУРИНЫЕ В ГОРЧИЧНО-МЕДОВОМ СОУСЕ 鸡翅膀 加芥末蜂蜜酱	340 🍴 200/120
ГЛАЗИРОВАННЫЕ РЕБРЫШКИ 糖肋骨	490 🍴 200/120
● БАРБЕКЮ / ПО-ИСПАНСКИ 烧烤 / 西班牙语	
ЦЫПЛЕНОК ТОМ ЯМ С ОСТРЫМ КАДЖУНСКИМ СОУСОМ 鸡肉冬荫加路易斯安那辣酱	590 🍴 1 ШТ./50
КОЛБАСКИ ГРИЛЬ С АПЕЛЬСИНОВЫМ СОУСОМ ВВQ И ОСТРЫМ ТОМАТНЫМ СОУСОМ 烧烤香肠加橙子烧烤酱与辣番茄酱	560 🍴 220/110/40



## ЕДИМРУКАМИ

### СЛАДКИЕ ШТУЧКИ 甜东西

«ХВОРОСТ» С ВАНИЛЬНЫМ КРЕМОМ 油炸脆饼加香草奶油	150 🍴 40/15/40
ЧИЗКЕЙК-РОЛЛ С КЛУБНИЧНЫМ ДЖЕМОМ 奶酪蛋糕卷加草莓酱	230 🍴 112/50/5
АНАНАС НА ГРИЛЕ С КРЕМОМ «ПИНА КОЛАДА» 烧烤菠萝加“椰林飘香”奶油	260 🍴 140/50
ПАФФИН 松饼	220 🍴 130/10
БЕЗЕ С ВИШНЕЙ 樱桃蛋白脆饼	150 🍴 110
● БРАУНИ «ТРИ ШОКОЛАДА» 三种巧克力布朗尼	360 🍴 150/60/20
ЧУРРОС С ВАНИЛЬНЫМ КРЕМОМ 西班牙油条加香草奶油	250 🍴 100/40
ТРУБОЧКИ С ШОКОЛАДНЫМ КРЕМОМ И ВАНИЛЬНЫМ СОУСОМ 巧克力奶油和香草酱卷	290 🍴 90/40



### ГАРНИШ 配菜

КАРТОФЕЛЬ ФРИ С СОУСОМ НА ВЫБОР кетчунез, сырный, «Тысяча островов», с трюфелем 薯条加任意选择的酱 加番茄酱与沙拉酱, 加奶酪酱, 加美式“千个岛屿”沙拉酱	130 🍴 150
КАРТОФЕЛЬ ПО-ДЕРЕВЕНСКИ С СОУСОМ НА ВЫБОР кетчунез, сырный, «Тысяча островов» 农村式土豆加任意选择的酱 加番茄酱与沙拉酱, 加奶酪酱, 加美式“千个岛屿”沙拉酱	130 🍴 150
КУКУРУЗА СО СЛИВОЧНЫМ МАСЛОМ НА ГРИЛЕ 烧烤玉米加黄油	190 🍴 225

# ВЫБОР ЛУИЗИАНЫ

## БОЛЬШОЙ НАБОР МОРЕПРОДУКТОВ РЕКОМЕНДОВАНО ДЛЯ ДВОИХ

路易斯安那选择  
多种口味的海鲜 双人菜  
双人菜

КРАБ-СТРИГУН (150 Г), КРЕВЕТКИ КРУПНЫЕ (100 Г),  
КРЕВЕТКИ КОКТЕЙЛЬНЫЕ (100 Г),  
МИДИИ КИВИ (100 Г), МИДИИ ГОЛУБЫЕ (100 Г),  
КАРТОФЕЛЬ (100 Г), КУКУРУЗА (1 ШТ.)

雪蟹 (150 G), 大虾 (100 G), 剥皮的虾 (100 G),  
绿色贻贝 (100 G), 蓝色贻贝 (100 G),  
土豆 (100 G), 玉米 1个

## МЯСО

РЕКОМЕНДОВАНО ДЛЯ ДВОИХ

肉  
双人菜

КУРИНЫЕ КРЫЛЬЯ (200 Г), СВИНЫЕ РЕБРА (200 Г),  
МЯСНЫЕ КОЛБАСКИ (2 ШТ.), КОПЧЕННЫЕ КОЛБАСКИ (2 ШТ.),  
КАРТОФЕЛЬ (100 Г), КУКУРУЗА (1 ШТ.)

鸡翅膀 (200克), 猪肋排 (200克), 香肠:  
肉香肠 (2个), 熏香肠 (2个),  
土豆 (100克), 玉米 (1个)

- 1390\* -

\*СКИДКИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ  
折扣不适用



## МОРЕПРОДУКТЫ ПО-ЛУИЗИАНСКИ

路易斯安那海鲜

СОЗДАЙТЕ СВОЙ НАБОР! / 创造您自己的一套:

ГОЛУБЫЕ МИДИИ / 蓝色贻贝 ~ 300/50 G	390
МИДИИ КИВИ / 绿色贻贝 ~ 200/50 G	390
КРЕВЕТКИ КОКТЕЙЛЬНЫЕ / 剥皮的虾 ~ 200/50 G	580
КРЕВЕТКИ КРУПНЫЕ / 大虾 ~ 200/50 G	630
КРАБ-СТРИГУН / 雪蟹 ~ 300/50 G	660
КАМЧАТСКИЙ КРАБ, ПЕРВАЯ ФАЛАНГА / 堪察加螃蟹, 第一趾骨 ~ 200/50 G	1590

ВЫБЕРИТЕ СТЕПЕНЬ ОСТРОТЫ  
КАДЖУНСКОГО СОУСА:  
选择路易斯安那辣酱的辣味程度:

🔥 – менее острое / 不太辣  
🔥🔥 – острое / 辣  
🔥🔥🔥 – очень острое / 很辣

## НАШ ОТВЕТ ЛУИЗИАНЕ

回答路易斯安那

МИДИИ В БЕЛОМ ВИНЕ 白葡萄酒贻贝	530 🔥 450/120/160
МИДИИ «ТОМ ЯМ» 冬荫贻贝	530 🔥 450/120/160
КРЕВЕТКИ, ЖАРЕННЫЕ НА РИСЕ 米饭上煎虾加蒜	670 🔥 430
КРЕВЕТКИ НА ЛЬДУ 冰上虾	990 🔥 500/100/100

ДОБАВЬТЕ В НАБОР / 添加:

Картофель отварной 煮土豆	🔥 100 90	Рис 米饭	🔥 500 220
Кукуруза (1/2) 玉米果穗 (半个)	🔥 100 90	Куриные крылья 鸡翅膀	🔥 200/50 280
Острая копченая колбаска 熏煮香肠	🔥 100 180	Свиные ребра 猪肋排	🔥 200/50 390
Бриошь на гриле 烧烤布里欧修面包	🔥 120 90		

## ВЕДЖИ

素食

ОГУРЦЫ В АЗИАТСКОМ СТИЛЕ 亚洲式黄瓜	190 🔥 270
ЖАРЕННЫЕ СПРИНГ-РОЛЛЫ С ОВОЩАМИ 煎春卷和蔬菜	240 🔥 175
ФАЛАФЕЛЬ С ТОМАТНОЙ САЛЬСОЙ 油炸鹰嘴豆饼和番茄莎莎酱	320 🔥 150/50
СВЕЖИЕ ОВОЩИ С ХУМУСОМ И ОРЕХОВЫМ СОУСОМ 新鲜蔬菜加鹰嘴豆泥和坚果酱	320 🔥 380/40/40
ХУМУС С ЛЕПЕШКОЙ ГРИЛЬ 鹰嘴豆泥和烧烤薄饼	280 🔥 230
СИЦИЛИЙСКИЕ АРАНЧИНИ С МОЦАРЕЛЛОЙ И ТОМАТНОЙ САЛЬСОЙ 西西里炸饭球加马苏里拉奶酪与番茄沙沙酱	240 🔥 220/60

Все цены указаны в рублях. Оплата производится в рублях или основными кредитными картами. Данное издание является рекламным материалом. Прейскурант с выходом и энергетической ценностью блюд находится на доске информации для потребителей. Предоставляется гостям по первому требованию. Уважаемые гости, пожалуйста, предупредите официантов об аллергических реакциях или несовместимости с продуктами в меню. 了解各种菜的菜质量与能量请到消费者信息栏。按宾客第一要求已提供。

📍 ул. Садовая, 41 / 花园大街, 41 📞 edim.rukami

Если у вас есть пожелания, замечания или предложения, сообщите о них по телефону: 640-16-16  
如果您有要求、意见或者建议, 欢迎打电话告知我们: 640-16-16